

# 誓 約 書

## WRITTEN PLEDGE

ECC 国際外語専門学校 学校長殿

TO THE PRESIDENT OF ECC KOKUSAI COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES

1. 私は日本国の法律及び貴校の規則を遵守します。
2. 上記の事項に反した場合は、除籍処分を受けても異存はありません。  
除籍処分を受けた場合は、その通知を受けた後 2 週間以内に日本を出国し、帰国いたします。その後、未受講分の授業料の返金は請求いたしません。
3. 私は午前クラスと午後クラスのどちらを受講するか選ぶことができないことを理解しています。
4. 私は全ての授業が日本語で進められており、日々の自習も必要な事を理解しています。  
(3 か月間の勉強量の例)

Level 1 クラス :

語彙 : 約 723 語 / 文型 : 約 130 文型 / 漢字 : 約 119 字

1. I will obey Japanese law and ECC school rules.
2. In the event that I break the above-mentioned, I will have no objection to the removal of my name from the school register.  
Upon removal from the school register, I will leave Japan and return to my country within 2 weeks from the day I receive the notice of removal.  
Under this circumstance, I will not request a refund of tuition after my removal.
3. I understand that I cannot choose whether I take morning class or afternoon class, because school will decide which one I take, according to the score of placement test.
4. I understand that all lessons are conducted only in Japanese and it is necessary to do self-study in order to keep up with the lessons on a daily basis.  
(Example of the workload for 3 months)

Level 1 class:

Vocabulary : around 723 words / Grammatical pattern : around 130 patterns /

Kanji : around 119 words

私は上記ルールや規則を読み、ECC 国際外語専門学校の条件に合意します。

I confirm that I have read the rules and regulations stated above and agree with the conditions of ECC KOKUSAI COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES.

年 月 日  
YEAR MONTH DATE

入学志願者 \_\_\_\_\_

SIGNITURE OF APPLICANT

経費支弁者 \_\_\_\_\_

SIGNITURE OF FINANCIAL SPONSOR

※緊急時には ECC 国際外語専門学校と学生、もしくは、両親との連絡に責任を持って対応する事に同意します。

In case of emergency, the person below agrees that he or she will be responsible for contacting ECC KOKUSAI COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES and student or parents.

緊急連絡先 (名前) \_\_\_\_\_ (志願者との関係 : \_\_\_\_\_)

SIGNITURE OF EMERGENCY CONTACT PERSON (Relationship to the applicant: \_\_\_\_\_)

言語 : 英語、中国語、韓国語、タイ語、ベトナム語、日本語

(母国語/良い/普通/初心者)

LANGUAGE: ENGLISH / CHINESE / KOREAN / THAI / VIETNAMESE / JAPANESE

(NATIVE/GOOD/FAIR/BASIC)

緊急連絡先(電話番号) \_\_\_\_\_ (E-MAIL) \_\_\_\_\_

EMERGENCY CONTACT NUMBER AND E-MAIL